

AÑO .....

Expediente núm. ....

24697 I



24697 I

# REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

## CERTIFICADO DE ADICION

### MEMORIA DESCRIPTIVA

que se acompaña a la solicitud de

un **CERTIFICADO DE ADICION** en España,

a favor de

SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES  
DES GLACES ET PRODUITS CHIMIQUES  
DE SAINT-GOBAIN, CHAULY ET CRECY

....., de nacionalidad

francesa

domiciliado en

Paris

calle de

Place des Saussaies

núm. I bis.

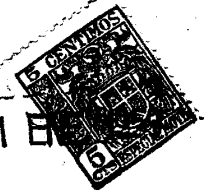
por:

« Instalación para el envasado de cantidades determinadas  
de materias ..... », en el objeto de la patente principal núm. 230.389

que fué concedida en 20 de febrero de 1957 por

« Instalación para el envasado de cantidades determinadas  
de materias..... »

31 E



246977.

246977

MEMORIA DESCRIPTIVA

D E

UN PRIMER CERTIFICADO DE ADICION EN ESPAÑA, A FAVOR DE  
SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES DES GLACES ET PRODUITS  
CHIMIQUES DE SAINT GOBAIN, CHAUNY ET CIREY, DE NACIONALIDAD  
FRANCESA, RESIDENTE EN PARIS (FRANCIA), 1 bis Place des  
Saussaies.-

s o b r e :

"MEJORAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL Nº 230.389  
sobre "INSTALACION PARA EL ENSACADO DE CANTIDADES DETERMI-  
NADAS DE MATERIAS"



246977<sup>31</sup>



dos lámparas testigos 101-102 por ejemplo una verde y la otra roja, según que la pesa esté en reposo (pesaje terminado) o bien en curso de dicho pesaje.

El pistón 61, que según la primera adición (Fig. 5),  
5.- coopera con el grifo de leva 39 es, conforme a la invención accionado (Fig. 4) por una trampilla electro-válvula de tres canales 67, empalmada directamente al circuito de fluido comprimido.

Al terminar la pesada, la lámpara testigo verde se ilumina  
10.- y el operador acciona la electro-válvula 67 que coloca el pistón 61 al aire libre, lo que libera el grifo 39 que vuelve a su posición 0, lo que lleva consigo la apertura de los compresores 64a.

Según una forma de realización particularmente interesante  
15.- de la invención, para facilitar la conducción a distancia del aparato, se remplacea el grifo giratorio 39 que exige la manipulación directa, por un distribuidor neumático. Este distribuidor neumático presenta la posibilidad de ser accionado a distancia por el operador, con ayuda de un botón pulsador.  
20.-

A continuación se describe el conjunto constituido por este dispositivo (Fig. 5) así como las posiciones particulares del distribuidor neumático en el curso de las distintas fases de la pesada (Fig. 6 a 8).

25.- El distribuidor neumático lleva un cilindro 68 provisto de cinco orificios y de dos cerrojos neumáticos 69 y 70. (Estos cerrojos 69 y 70 rempazan los antiguos cerrojos independientes 55 y 61 representados en las Figs. 4 y 5 de la primera adición). En el cilindro 68 está alojado  
30.- un pistón 71 que presenta unos vaciados que delimitan dos

246977

31



cámaras intermedias 71a y 71b. La cámara 71a está alimentada con fluido bajo presión por un orificio 85 por medio de un canal 71c que atraviesa una parte del cuerpo del pistón, y distribuye el fluido bajo presión a los orificios 82,83,84 según la posición del pistón 71 en el cilindro 68. La cámara 71b pone al aire libre los orificios 83 y 84 para la posición del pistón 71 representada en la Fig. 6, por mediación del canal 71d alojado en el cuerpo del pistón 71. En la posición de fin de carrera, la cabeza del pistón 71 viene a chocar sobre el pedal 90 de un grifo 103 (Fig. 5).

El distribuidor neumático es accionado por dos grifos : un grifo 72 que distribuye el fluido bajo presión al orificio 81 del cilindro 68, lo que inicia la operación de pesaje, y un grifo de tres canales 73 que permite abrir el cerrojo 70 cuando la pesada se termina, lo que supone el vaciado de la medida intermedia de peso. Las diversas etapas de funcionamiento de este conjunto del aparato son descritas a continuación.

La Fig. 6 representa el distribuidor neumático cuando el aparato está en posición de reposo ( es decir cuando la medida de pesaje está vacía y las mandíbulas compresoras de la manga de deslizamiento están abiertas). Se observa que bajo la acción de sus resortes antagonistas el cerrojo 69 está escondido y el cerrojo 70 sale. Se observa igualmente que el pistón 71 es empujado a fondo del recorrido en el cilindro 68 por el fluido bajo presión que llega por el orificio 85 del cilindro. Esta puesta bajo presión es comunicada al orificio 82 por la cámara 71a, y por consiguiente al conjunto cilindro-pistón 40, que mantiene el pistón 40 en posición a fondo del



246977

curso bajo. Se observa tambien que la cámara 71b coloca al aire libre el orificio 83 del cilindro 68 lo que supone el empuje de los pistones 65 por sus resortes antagonistas, y la apertura de los compresores 64a. El orificio 84 del cilindro 68 es igualmente puesto al aire libre, lo que provoca la puesta al aire libre de la cara inferior del pistón 40.

10.- Cuando el operador aprieta sobre el botón pulsador 72 (Fig. 5), el fluido bajo presión es distribuido por el conducto 74 al grifo de tres canales 73 y es transmitido al cerrojo neumático 70 que se esconde; simultáneamente el pistón 71 es empujado hacia la izquierda en el cilindro 68, puesto que la presión transmitida por el orificio 81 se ejerce sobre la totalidad de la superficie del pistón, en tanto que la contra-presión por el orificio 85 no se ejerce sino sobre una porción anular de la superficie del pistón. Al término del período de empuje del pistón 71, este viene a apoyar sobre el pedal 90 del grifo 103 unido a la fuente de aire comprimido, lo que inicia el proceso de la pesada. El fluido bajo presión proveniente del grifo 103 opera sobre el cerrojo 69 que hace penetrar en el cilindro 68 donde sirve de tope al vaciado del pistón. Simultáneamente, la presión transmitida por el orificio 83 cierra los compresores 64a, lo que origina la obturación de la medida, y la presión transmitida por el orificio 84 vuelve a levantar el pistón 40, lo que libera el brazo de balanza.

30.- Tan pronto como el operador cesa de actuar sobre el botón pulsador 72, los circuitos 81 y 74 son puestos al aire libre, lo que provoca la salida del cerrojo 70 por acción de su



resorte antagonista y el desplazamiento hacia la derecha del pistón 71 que hace tope por su vaciado sobre el cerrojo y subsiste durante la duración de la operación de pesada y control.

5.- La Fig. 8 representa el distribuidor neumático cuando el control de la pesada ha terminado. El cerrojo 69, puesto al aire libre por medio del grifo 103 y del conducto 91 unido a una válvula de fuga lenta, se esconde bajo la acción de su resorte y el pistón 71 viene a apoyarse en el cerrojo 70.

10.- En esta posición, el orificio 84 se encuentra al aire libre y el orificio 82 es puesto bajo presión lo que entraña el descenso del pistón 40 cuya cabeza viene a bloquear el brazo de la balanza; el orificio 83 colocado bajo presión mantiene a los compresores 64a en posición de cierre.

15.- Para liberar la carga pesada, el operador maniobra el grifo de tres canales 73, lo que entraña la desaparición del cerrojo 70 (Fig. 5). El pistón 71 es empujado totalmente al final de carrera y el distribuidor neumático se encuentra entonces en la posición de principio del ciclo de pesada

20.- (Fig. 6), es decir que el orificio 83 es puesto en posición de escape, lo que supone la apertura de los compresores 64a.

Un dispositivo de seguridad, que constituye igualmente un perfeccionamiento según la invención, permite evitar toda falsa maniobra del operador, por medio de escondrijos que

25.- liberán o encubren según el caso los grifos 72 o 73. Estos escondrijos 75a y 75b son representados en la Fig. 5. Un dispositivo neumático de simple efecto 75 es alimentado con fluido bajo presión • puesto al aire libre por la acción del piston 40 al que está unido por el conducto 66. El pistón

30.- de simple efecto 75 es de doble salida y lleva en sus



246977

extremos los escondrijos 75a y 75b.

El funcionamiento del dispositivo de seguridad es el siguiente :

- 5.- cuando la pesada se inicia, el pistón 40 es empujado hacia arriba de su cilindro, lo que pone al orificio 40a al aire libre ; el pistón 75 es empujado por su resorte antagonista y su escondrijo 75a encubre el grifo de tres canales 73. Cuando la pesada termina, es decir cuando el pistón 40 es empujado a su posición baja y el orificio 40a penetra en
- 10.- la cámara de presión, el pistón 75 se desplaza hacia la derecha el escondrijo 75b encubre el grifo 72 y el escondrijo 75a descubre el grifo de tres canales 73.

- 15.- Quede bien entendido que el distribuidor neumático y las modificaciones del dispositivo antes descrito pueden ser utilizadas cuando el aparato descrito no comprende medida de peso intermedia.

- 20.- Según otra característica de la invención, se puede hacer automática la evacuación del saco pesado o de la carga pesada en la medida intermedia, En este caso, la canalización 66 puede ser empalmada al cerrojo neumático 70. El operador manobra entonces solamente el grifo 72 para iniciar la continuación automática de las operaciones de pesada, lo que permite suprimir el dispositivo de seguridad, que comprende el grifo de tres canales 73 y el conducto 74, que
- 25.- ha sido descrito anteriormente.

#### N O T A

En resumen, el certificado de adición que nos ocupa se contraerá a las reivindicaciones siguientes :

- 1.- Mejoras en el objeto de la patente principal nº
- 30.- 230.389 sobre "Instalación para el ensacado de cantidades



determinadas de materias, caracterizadas porque consisten en disponer en el aparato de pesada una medida intermedia de peso.

- 5.- 2ª.- Mejoras, según la reivindicación anterior, caracterizadas porque dicha medida comprende un cuerpo rígido constituido por una área cilíndrica solidaria de soportes para su suspensión al brazo del aparato y por una parte troncocónica empalmada en su parte superior a una manga de materia flexible.
- 10.- 3ª.- Mejoras, según las precedentes reivindicaciones, caracterizadas porque la apertura o cierre de las mangas de materia flexible es asegurada por organos compresores constituidos por pistones flotantes neumáticos de simple efecto y con resorte de llamada.
- 15.- 4ª.- Mejoras, según las anteriores reivindicaciones, caracterizadas porque el pistón, que forma tope móvil previsto por encima del portatará, coopera con un contactor electro-neumático que acciona unas lámparas de señalización que indican que la pesa está en reposo, eventualmente en curso de pesaje.
- 20.- 5ª.- Mejoras, según las reivindicaciones precedentes, caracterizadas porque el pistón que opera sobre una leva solidaria del grifo de accionamiento de la pesa se encuentra bajo la dependencia de una electro-válvula empalmada directamente al circuito de fluido comprimido.
- 25.- 6ª.- Mejoras, según las reivindicaciones anteriores, caracterizadas porque el accionamiento de la pesa es asegurado por medio de un distribuidor neumático que puede ser accionado a distancia, por medio de un botón pulsador preferentemente.
- 30.-

24697731 E



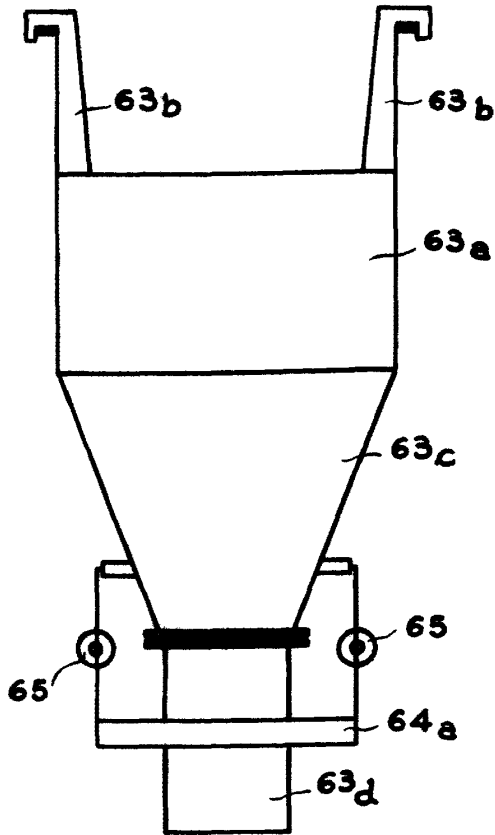
7ª.- Mejoras, según las reivindicaciones precedentes, caracterizadas porque consisten en asociar el accionamiento de dicho distribuidor automático con un dispositivo de seguridad que lleva pantallas o escondrijos que descubren solamente el órgano que debe ser accionado.

8ª.- "MEJORAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL Nº 230.389 sobre "INSTALACION PARA EL ENSACADO DE CANTIDADES DETERMINADAS DE MATERIAS", según queda descritas y reivindicadas en la precedente memoria y nota reivindicatoria que constan de 10 páginas mecanografiadas y dibujos adjunto.

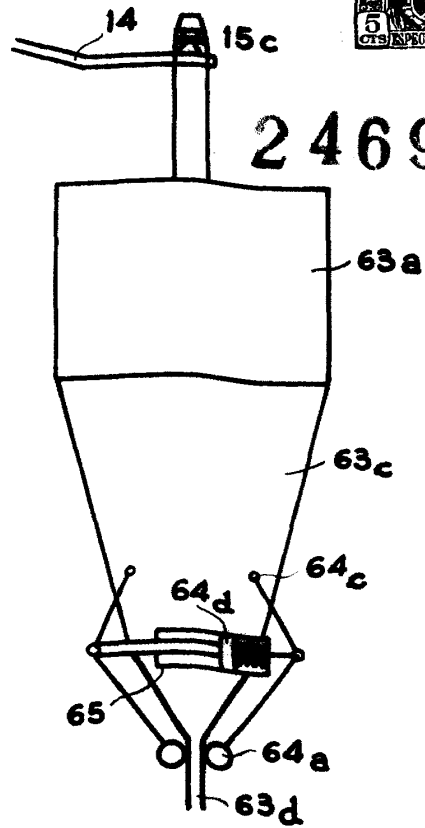
Madrid, 31 ENE. 1959

SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES  
DES GLACES ET PRODUITS CHIMIQUES  
DE SAINT-GOBAIN CHAUNY ET CIREY,

**Fig. 1.**



**Fig. 2.**

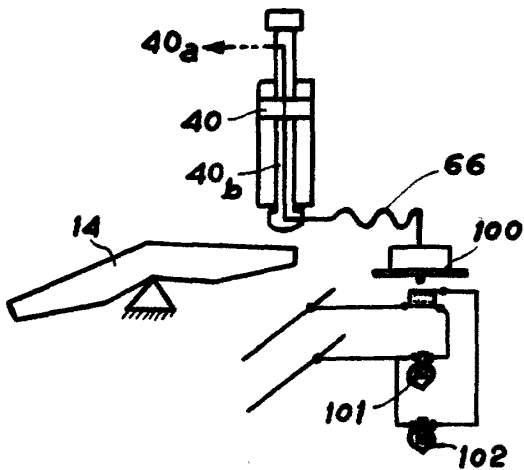


31 ENE. 1959



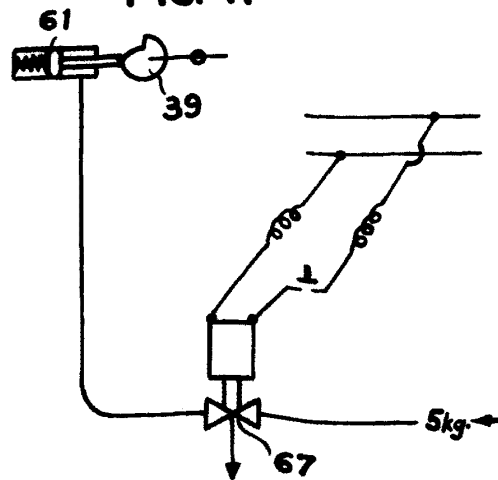
246977

**Fig. 3.**



Escala variable

**Fig. 4.**



31 ENE. 1959

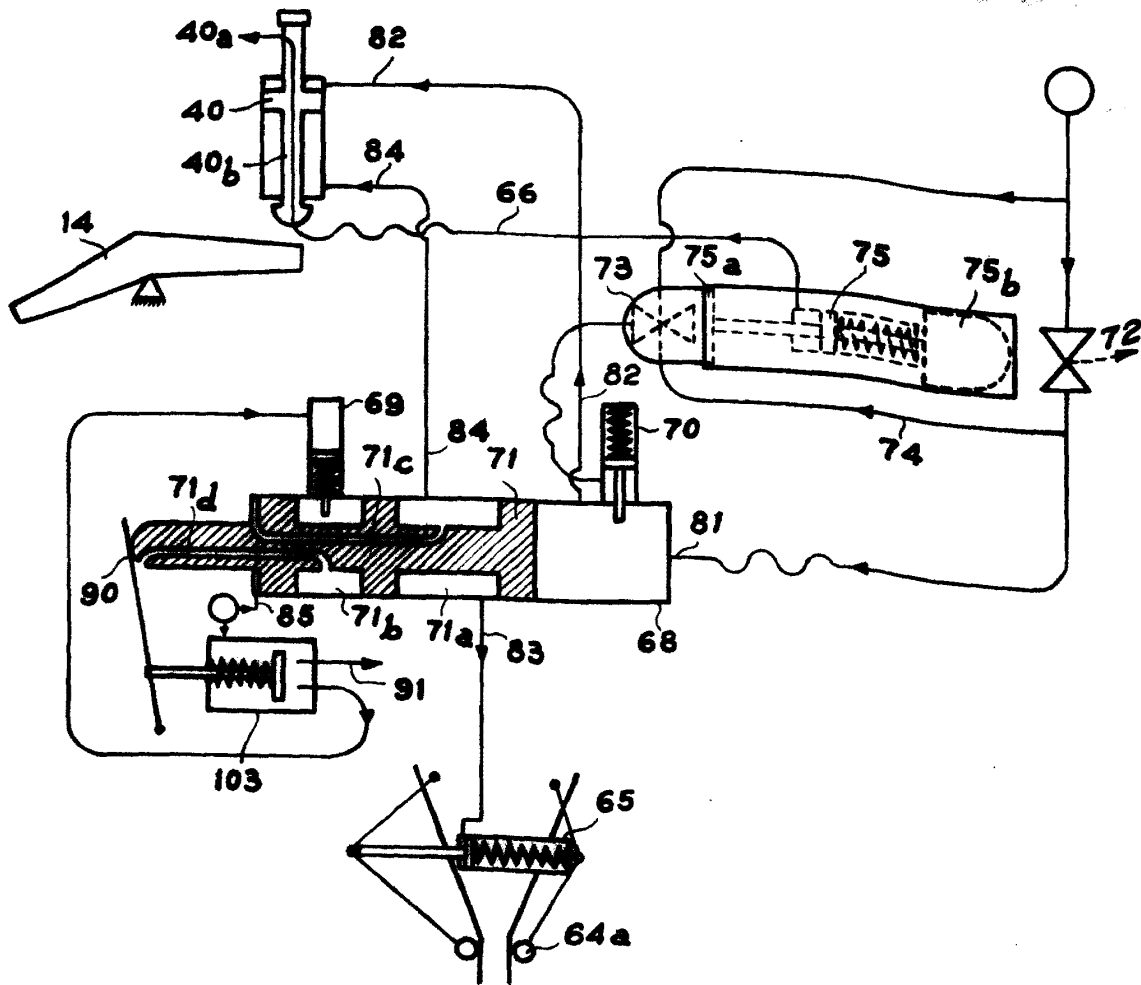
SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES  
DES GLACES ET PRODUITS CHIMIQUES  
DE SAINT-GOBAIN CHAUNY ET CIZEY

31



Fig. 5.

246977



31 ENE. 1950

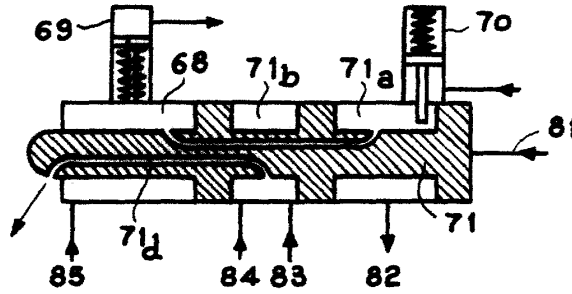
SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES  
DES GLACES ET PRODUITS CHIMIQUES  
DE SAINT-GOBAIN CHAUNY ET CIREY.

Escala variable

31

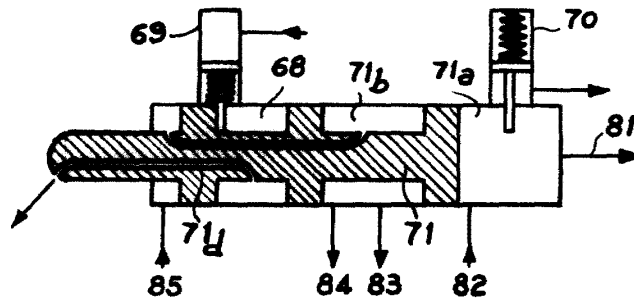


**Fig.6.**

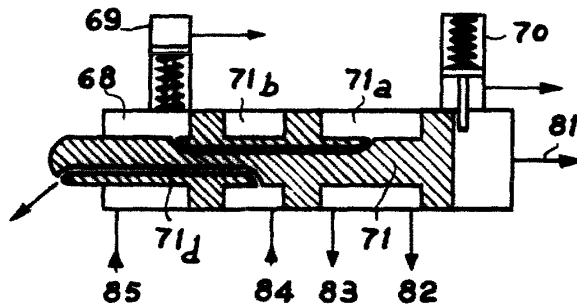


246977

**Fig.7.**



**Fig.8.**



31 ENE. 1959

SOCIETE ANONYME DES MANUFACTURES  
DES GLACES ET PRODUITS CHIMIQUES  
DE SAINT-GOBAIN CHAUNY ET CIREY.

Escala variable